



---

**REGULAR PUBLIC MEETING  
of the EDMUNDSTON City Council**

**Tuesday, April 17<sup>th</sup>, 2012  
Council chamber, City hall**

---

**Present:** Jacques P. Martin, Mayor                      Marc Michaud, CAO  
Doreen Banville, Ass. Clerk                      Daniel Gagné, Ass. CAO, citizen services

**Councillors**

<b>Ward 1:</b>	Aldéo Nadeau	André Lang
<b>Ward 2:</b>	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu
<b>Ward 3:</b>	Gerald Morneault	Martin Albert
<b>Ward 4:</b>	Jean Guy Marquis	Michel Dubé

---

Councillor Albert proceeds with the prayer. Mayor Martin proceeds with the recognition of the population in general for obtaining the National Capital Health title.

Mayor Martin called the meeting to order at 8:03 p.m.

**It was moved by Jean Guy Marquis and seconded by Michel Dubé that the agenda be adopted as revised. Carried.**

**Disclosure of interest:** none

**2012 -046 Mr. Gerald Morneault moves that the following minutes be received for adoption as presented:**

- **March 20<sup>th</sup>, 2012 – Regular public meeting**
- **April 3<sup>rd</sup>, 2012 – Annual public meeting**

**Seconded by Ben Beaulieu.**

**Carried.**

**MUNICIPAL BY-LAW No. 13R01**

**PEDDLERS AND TEMPORARY SALES BUSINESS**

The Assistant Clerk proceeds with 3<sup>rd</sup> reading by title of By-law No.13R01 and the following motion was brought:

**2012 -047 Mr. Martin Albert moves that Municipal By-law No. 13R01, entitled: Amendment to the Edmundston Municipal By-law respecting Peddlers and temporary sales business, be adopted.**

**Seconded by Gerald Morneault.**

**Carried.**

**MUNICIPAL ISSUES**

**ADMINISTRATIVE**

**PROPERTY ACQUISITION – 54 GRONDIN STREET, ST JACQUES**

2012 -048 Mr. Aldéo Nadeau moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Mrs Aline St Onge, regarding the acquisition of a parcel of land located at 54, Grondin street in St Jacques (PID 35185651).  
Seconded by André Lang. Carried.

**PROPERTY ACQUISITION – 331 ST FRANCOIS STREET**

2012 -049 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Arcadia Sites Limited, in Trust/En Fiducie, regarding the acquisition of a parcel of land located at 331, St Francois street, (PID 35133693).  
Seconded by Michel Dubé. Carried.

**EASEMENT – ST JOSEPH ROAD**

2012 -050 Mr. André Lang moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Rival St Onge, regarding an easement on the municipal property located on St Joseph road, (PID 35197466).  
Seconded by Aldéo Nadeau. Carried.

**CCNB AGREEMENT – SPORT PAVILION**

2012 -051 Mr. Martin Albert moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and the New Brunswick Community College, regarding the Sport Pavilion.  
Seconded by Ben Beaulieu. Carried.

**CANCELLATION OF MAY REGULAR PUBLIC MEETING**

2012 -052 Mr. Gerald Morneault moves that the regular public meeting of Tuesday May 15<sup>th</sup>, 2012, be cancelled.  
Seconded by Aldéo Nadeau. Carried.

## URBAN PLANNING

### MUNICIPAL REPRESENTATIVES ON THE COMMISSION

- 2012 -053 Mr. Ben Beaulieu moves that the following persons be appointed members of the Madawaska Planning Commission as Edmundston representatives for mandates ending June 1<sup>st</sup> 2015: Michel Dubé and Cindy Couturier.  
Seconded by Gerald Morneault. Carried

### ZONING BY-LAW – AMENDMENT NO. 33.13

- 2012 -054 Mr. André Lang moves that Municipal Council consider the adoption of a municipal By-law amending the Edmundston Zoning By-law No. 33 by the following:

Add uses in Industrial zones Light and high technology I1 and general I2

BE IT THEREFORE RESOLVED THAT the Municipal Council is calling a public meeting to examine the objections and comments regarding this amendment on June 19th, 2012 at 8 p.m., in the Edmundston council chamber at the City hall, and that the Clerk be responsible, on behalf and for the interest of the Council, for advertising the public notice prescribed in section 68 of the *Community Planning Act* in 'Info Weekend' newspaper, indicating the Council's intention, the date and the location of this public meeting.

Seconded by Aldéo Nadeau.

Carried

## ENERGY

### TRANSFORMER REPAIRS AND EQUIPMENT PURCHASE

- 2012 -055 Mr. Jean Guy Marquis moves that E Holland Contracting services be retained regarding the repair works on the Energy department distribution network.

Seconded by Michel Dubé.

Carried

- 2012 -056 Mr. Jean Guy Marquis moves that Edmundston Energy retained Wilson Machine Co. Ltd services for the purchase a gearbox for the hydraulic turbine.

Seconded by Michel Dubé.

Carried

### OFFICE AGENT NOMINATION

- 2012 -057 Mr. André Lang moves that Anne Marquis be appointed, under CUPE, local 60(General), to a permanent position at Edmundston Energy Department.

Seconded by Gerald Morneault.

Carried

**PLANNING RESEARCH AND DEVELOPMENT**

**TENDER CALLS – PAVING AND UPGRADING MUNICIPAL STREETS**

2012 -058 Mr. Aldéo Nadeau moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Madawaska Paving Inc., being the lowest bidder as of March 22<sup>nd</sup>, 2012, regarding the paving and upgrading of municipal streets for 2012.  
Seconded by Michel Dubé. Carried

**INVESTMENT PLAN REVISION – LOCAL IMPROVEMENT FUND**

2012 -059 Mr. Aldéo Nadeau moves that the 2012 investment plan for Improvement Local Fund be adopted as revised.  
Seconded by Michel Dubé. Carried

**LOAN AUTHORIZATION REQUEST**

2012 – 060 Mr. Ben Beaulieu moves that the Municipality of Edmundston submit to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow money in an amount not to exceed \$ 400,000 for the following purposes:

<u>Department</u>	<u>Term</u>	<u>Amount</u>
Transportation department	10 years	<u>400,000\$</u>
Total		400,000\$

Seconded by Aldéo Nadeau. Carried

A press release is issued.

**ADDITIONS – SPORT PAVILION CONTRACT**

2012 -061 Mr. Martin Albert moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Kamco Construction Inc. regarding additions to Sport Pavilion building contract.  
Seconded by Jean Guy Marquis. Carried

**PUBLICS WORKS AND ENVIRONMENT**

**PURCHASE – USED EQUIPMENT**

2012 -062 Mr. Jean Guy Marquis moves that Public Works and Environment Department be authorized to purchase a Lawn and Side walk Tractor (SW 4S 2012) from PLANNORD Equipment, as submitted on March 27<sup>th</sup> 2012.  
Seconded by Martin Albert. Carried

**ADMINISTRATIVE POLICY NO. 27 – TREE CODE**

2012 -063 Mr. Gerald Morneault moves that Administrative Policy No. 27, entitled: TREE CODE, be adopted.  
Seconded by André Lang. Carried

A press release is issued.

**VARIOUS**

**MANAGEMENT AGREEMENT – CONVENTION CENTER**

2012 – 064 Mr. Denis M. Pelletier moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and 663231 NB Inc. (potential buyer of annexed hotel), regarding the management of the convention center and that, conditional to hotel owner transfer.  
Seconded by Gerald Morneault. Carried

A press release is issued.

**LAND TRANSFER – EDMUNDSTON NORTH INDUSTRIAL PARK**

2012 -065 Mr. Martin Albert moves that motion No. 2011-106, as of November 15<sup>th</sup> 2011, indicating the transfer of a parcel of land on Rousseau street in the Edmundston North Industrial Park to Ebenisterie Tech Design Woodworking be cancelled and replace by the transfer of the parcel to Prima Innovation Inc. (PID 35333632).  
Seconded by Michel Dubé. Carried

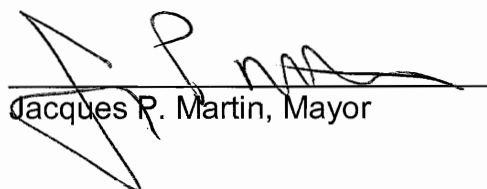
**GENERAL INFORMATION**

- Next meeting, Swearing-in of new council – Tuesday May 29<sup>th</sup>, 2012 at 8:00 p.m.

**QUESTIONS AND COMMENTS:**

No comment was brought. The Mayor proceeds with some thanks.

Adjournment moved by Gerald Morneault at 8:39 p.m.

  
Jacques P. Martin, Mayor

  
Doreen Banville, Assistant Clerk